

RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
Le 13 octobre 2015 à 19 h

REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
October 13, 2015 – 7:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

Présents : Ernest Thibodeau, maire suppléant
Jody Dallaire, conseillère générale
Jordan Nowlan, conseiller général
Jean-Claude Cormier, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller
Jean-Marc Brideau, conseiller

Marc Melanson, directeur
général/secrétaire municipal
Stéphane Simard, secrétaire
municipal adjoint

Absents : Yvon Lapierre, maire
Jean Gaudet, conseiller général
Paul Belliveau, conseiller

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Mot d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le secrétaire**
- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

6. Adoption de l'ordre du jour

Proposée par : Jordan Nowlan
Appuyée par : Jean-Marc Brideau

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.
MOTION ADOPTÉE

7. Présentations, requêtes et pétitions

- 7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil – Service régional de Codiac de la GRC**

MINUTES

Present: Deputy Mayor Ernest Thibodeau
Counc. at Large Jody Dallaire
Counc. at Large Jordan Nowlan
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Roger LeBlanc
Counc. Jean-Marc Brideau

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/ Municipal Clerk
Stéphane Simard, Assistant Municipal Clerk

Absent: Mayor Yvon Lapierre
Counc. at Large Jean Gaudet
Counc. Paul Belliveau

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Word**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**
- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

6. Adoption of Agenda

Moved by: Jordan Nowlan
Seconded by: Jean-Marc Brideau

That the agenda be adopted as presented.
MOTION CARRIED

7. Presentations, Enquiries and Petitions

- 7.1 Enquiries by Council Members – Codiac Regional RCMP**

7.2 Remise de certificat – Cardinals de Dieppe

Le maire suppléant remet un certificat de mérite aux Cardinals de Dieppe, équipe de baseball mineur ayant remporté le championnat de baseball atlantique Bantam AAA S-15 2015.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 28 septembre 2015

Proposée par : Jean-Claude Cormier
Appuyée par : Jody Dallaire

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 28 septembre 2015 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Administration

10.1.1 Bâtiment dangereux – 119, rue Gaspé (NID 70293576)

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Jordan Nowlan

Que le conseil autorise le personnel désigné et chargé de ce dossier à faire démolir le bâtiment situé au 119, rue Gaspé et portant le NID 70293576 et à entreprendre les mesures nécessaires pour se faire rembourser les coûts de démolition par le propriétaire en vertu des pouvoirs énoncés dans la *Loi sur les municipalités*.

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 Nouvelle politique – EXPD-1 – incitatifs financiers envers la densification immobilière

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

7.2 Certificate Award – Dieppe Cardinals

The Deputy Mayor awards a certificate of merit to the Dieppe Cardinals, minor baseball team who won the 2015 Atlantic U15 Baseball Bantam AAA Championship.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting Held September 28th, 2015

Moved by: Jean-Claude Cormier
Seconded by: Jody Dallaire

That the minutes of the Regular Council Meeting held on September 28th, 2015, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Administration

10.1.1 Dangerous Building – 119 Gaspé St. (PID 70293576)

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Jordan Nowlan

That Council authorizes the designated staff responsible for this matter to have the building located at 119 Gaspé Street and having PID 70293576 demolished and to undertake the necessary steps to be reimbursed the demolition costs by the property owner pursuant to the powers set out in the *Municipalities Act*.

MOTION CARRIED

10.1.2 New Policy – EXPD-1 – Financial Incentives for Real Estate Densification

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Jean-Marc Brideau

Que le conseil accepte la nouvelle politique EXPD-1 intitulée : « Incitatifs financiers envers la densification immobilière ».

MOTION ADOPTÉE

That Council accepts the new policy EXPD-1 entitled “Financial Incentives for Real Estate Densification”.

MOTION CARRIED

10.2 Performance organisationnelle

10.2.1 Plan stratégique 2016-2020

Proposée par: Jordan Nowlan
Appuyée par: Jody Dallaire

Que le conseil adopte le plan stratégique de la Ville de Dieppe pour la période de 2016 à 2020.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Organizational Performance

10.2.1 2016-2020 Strategic Plan

Moved By: Jordan Nowlan
Seconded By: Jody Dallaire

That Council adopts the City of Dieppe Strategic Plan for the 2016 to 2020 period.

MOTION CARRIED

10.3 Planification et développement

10.3.1 Recommandation – CCU – acceptation du plan provisoire – lotissement Rue du Collège Subdivision

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Jordan Nowlan

Comme recommandé par le Comité consultatif en matière d'urbanisme, que le conseil accepte le plan provisoire du lotissement *Rue du Collège Subdivision* lequel prévoit le prolongement de la rue du Collège tel qu'identifié sur le plan de lotissement provisoire en date du 31 août 2015.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Planning & Development

10.3.1 Recommendation – PAC – Tentative Plan Acceptance – Rue du Collège Subdivision

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Jordan Nowlan

As recommended by the Planning Advisory Committee, that Council accepts the tentative plan of the *Rue du Collège Subdivision* which provides for the extension of Collège Street as indicated on the tentative subdivision plan dated August 31st, 2015.

MOTION CARRIED

10.3.2 Adhésion – Service d'information et de notification en radiocommunications canadiennes (SINRC)

Proposée par: Jordan Nowlan
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que la Ville de Dieppe devienne membre du Service d'information et de notification en radiocommunications canadiennes (SINRC) en adoptant le Protocole d'évaluation et de consultation applicable à l'implantation d'antennes.

10.3.2 Membership – Canadian Radiocommunications Information and Notification Service (CRINS)

Moved By: Jordan Nowlan
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That the City of Dieppe becomes a member of the Canadian Radiocommunications Information and Notification Service (CRINS) by adopting the Antenna System Siting Review and Consultation Protocol.

Que la Ville de Dieppe établisse un frais

Réunion ordinaire du conseil tenue le 13 octobre 2015

That the City of Dieppe set a combined application

Regular Council Meeting held on October 13th, 2015

d'application combiné de 3 000 \$ par application, duquel 1 400 \$ seront versés à la municipalité et 1 600 \$ seront versés au SINRC.

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

11.1 Arrêté 9 (26-2014) – Arrêté sur la circulation routière – modifications proposées

11.1.1 1^{ère} lecture – TITRE

Proposée par: Jordan Nowlan
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que l'Arrêté 9 (26-2014) concernant la circulation routière, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

11.1.2 2^e lecture – TITRE

Proposée par: Jordan Nowlan
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que l'Arrêté 9 (26-2014) concernant la circulation routière, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

MOTION ADOPTÉE

12. Avis de motion

13. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 26.

fee of \$3,000 for each application where \$1,400 is remitted to the City of Dieppe and \$1,600 is remitted to the CRINS.

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

11.1 By-Law 9 (26-2014) – By-Law Respecting Traffic – Proposed Modifications

11.1.1 1st Reading – TITLE

Moved By: Jordan Nowlan
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That By-Law 9 (26-2014) Respecting Traffic, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION CARRIED

11.1.2 2nd Reading – TITLE

Moved By: Jordan Nowlan
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That By-Law 9 (26-2014) Respecting Traffic, read by title only, be adopted in second reading.

MOTION CARRIED

12. Notice of Motion

13. Enquiries and Announcements by Members of Council

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:26 p.m.

Ernest Thibodeau
Maire suppléant / Deputy Mayor

Marc Melanson
Secrétaire municipal / Municipal Clerk

NC/nc